

## 太古股份有限公司

截至二零零六年六月三十日止六個月中期業績 — 未經審核  
(股票代號：00019 及 00087)

### 財務撮要

	附註	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
		二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
營業總額		<b>9,409</b>	8,988	18,937
營業溢利		<b>8,054</b>	7,667	19,842
公司股東應佔溢利		<b>7,916</b>	7,326	18,757
權益總額 (包括少數股東權益)		<b>101,397</b>	90,002	100,772
綜合借款淨額		<b>12,508</b>	8,518	5,448
		港元	港元	港元
每股盈利	1			
‘A’ 股		<b>5.17</b>	4.79	12.25
‘B’ 股		<b>1.03</b>	0.96	2.45
		港仙	港仙	港仙
每股股息				
‘A’ 股		<b>63.0</b>	60.0	206.0
‘B’ 股		<b>12.6</b>	12.0	41.2
		港元	港元	港元
公司股東每股應佔權益				
‘A’ 股		<b>65.88</b>	55.36	61.95
‘B’ 股		<b>13.18</b>	11.07	12.39

#### 附註：

1. 每股盈利乃以期內已發行股數的加權平均數除公司股東應佔溢利。

### 基本溢利

	截至六月三十日止 六個月		截至十二月 三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
基本營業溢利	<b>2,673</b>	2,585	7,464
公司股東應佔基本溢利	<b>3,482</b>	3,261	8,742
	港元	港元	港元
每股基本盈利 (‘A’ 股)	<b>2.27</b>	2.13	5.71
	港元	港元	港元
公司股東應佔每股基本權益 (‘A’ 股)	<b>73.42</b>	61.13	68.77

有關賬目所示溢利與基本溢利的對賬，於「財務評述」中以獨立報表列述。賬目所示公司股東應佔權益與公司股東應佔基本權益的對賬亦有提供。

如欲查詢詳情，請聯絡：

周關美詩 電話：2840 8097

## 主席報告書

### 綜合業績

二零零六年上半年股東應佔溢利為港幣七十九億一千六百萬元，二零零五年首六個月則為港幣七十三億二千六百萬元。若撇除香港會計準則第 40 號及詮釋第 21 號對投資物業及所得稅所造成的影響，基本溢利應為港幣三十四億八千二百萬元，較二零零五年同期的相應數字港幣三十二億六千一百萬元增加百分之六點八。

董事局今天宣佈派發中期股息‘A’股每股港幣六十三仙（二零零五年：港幣六十仙）及‘B’股每股港幣十二點六仙（二零零五年：港幣十二仙），並定於二零零六年十月四日派發予於二零零六年九月二十一日辦公時間結束時名列股東名冊內的股東。股票過戶手續將於九月十八日至九月二十一日（包括首尾兩天）暫停辦理。

### 業績評述

地產部門上半年的租金收入總額增加百分之四點七至港幣二十二億六千七百萬元。寫字樓組合的整體需求尤其殷切，租用率現時約為百分之九十七。隨著美國的銷售溢利增加而抵銷來自出售投資物業貢獻的減幅，基本應佔溢利與去年同期比較增加百分之八點二至港幣十五億四千萬元。

航空部門錄得港幣九億八千五百萬元的應佔溢利，較去年有輕微的升幅。儘管航空服務的需求仍然殷切，但客運及貨運收益率因價格於競爭下受壓而下降，而燃油成本持續高企繼續對溢利率造成不利影響。非航班服務表現頗佳，飛機工程業務錄得強勁的溢利增長。

隨著中國內地的銷量增長強勁，飲料部門錄得溢利上升。在海洋服務部門，太古海洋開發公司的溢利因收費率及使用率增加而上升，但部門整體錄得業績下降，反映因二零零五年下半年售出現代貨箱碼頭，該公司不再帶來溢利貢獻。隨著進口車需求疲弱對台灣太古汽車公司造成不利影響，貿易及實業部門錄得溢利下降。

### 財務

集團的財務狀況維持穩健，二零零六年六月三十日結算的基本資本淨負債比率為百分之十一，上半年基本利息倍數為八點八倍。未動用的已承擔信貸合共港幣二十五億七千六百萬元。截至本報告書所載日期，已透過兩項債券及一項銀團貸款的形式為本年安排新融資，總計港幣八十億九千六百萬元。

### 展望

集團計劃及近期已擴大在商業物業、航空及離岸石油支援的投資，預計這些業務範疇需求強勁，展望將可帶來創值的增長。

甲級寫字樓樓面的需求保持堅穩，預期現有組合的空置率將繼續下降。港島東中心的工程已展開，物業於二零零八年上半年落成後，現有寫字樓組合的規模將可增加約百分之二十二。

集團重組旗下航空公司權益的建議如在八月二十二日獲有關各方的股東通過，將可帶來長期的顯著增長。國泰航空與港龍航空的航線網絡可互相補足，整合兩者將顯著加強航線接駁，為乘客帶來方便，從而提高需求及成本協同效益。

上半年離岸石油服務及飲料業務表現良好，應可在年內繼續保持。預期台灣太古汽車公司的業績會有所改進，而貿易及實業部門其他業務的表現則大致與去年相若。

主席

白紀圖

香港，二零零六年八月十日

## 業務評述

### 地產部門

#### 香港投資物業

截至二零零六年六月三十日止半年度的租金收入總額為港幣二十二億六千七百萬元，二零零五年同期則為港幣二十一億六千六百萬元。寫字樓樓面廣泛需求將租金水平推高，加上出租率上升，因而令租金收入增加。寫字樓物業組合的出租率目前約為百分之九十七。預期整個組合的租金水平將繼續保持堅穩。

本地及來港旅客需求令零售銷量上升，零售租金收入亦較二零零五年同期為高。

太古地產於二零零六年三月三日完成收購中信泰富之前於又一城持有的五成權益，總代價為港幣六十一億二千三百萬元。又一城現時由太古地產全資擁有。

港島東中心的上蓋建築工程已於上半年間展開，預期大樓將於二零零八年上半年落成。這座樓高七十層的甲級辦公大樓將為太古地產的港島東投資物業組合帶來額外約一百五十萬平方呎的樓面。大樓的市場推廣工作已經展開。

#### 投資物業估值

戴德梁行為投資物業組合進行截至二零零六年六月三十日止的估值。根據估值結果，太古地產的營業溢利增加港幣五十六億五千七百萬元，反映租金上升及市場近期成交所立的參考指標。

#### 香港物業買賣

太古地產獲中巴委任為發展商的北角渣華道發展物業工程已經展開，預期於二零零八年落成。按照委任條款，太古地產將有權收回發展費用及獲得部分售樓淨收益。

西摩道 2A-2E 號的清拆工程已經完成。太古地產擁有該地盤的控股股權，該處的重建面積可達約十七萬四千平方呎。一旦取得所需批准，發展工程便會展開。

#### 酒店

位於太古廣場的萬豪酒店、港麗酒店及港島香格里拉酒店均因入住率高及房租上升而受惠。太古地產持有兩成權益的諾富特東薈城酒店已於四月啓用。邁阿密文華東方酒店的溢利繼續提升。

#### 中國內地

廣州太古匯綜合商業發展項目的工程正在進行中，但因工程進度緩慢，現時預計於二零零九年底落成。公司現正積極研究其他多個在內地發展的機會。

#### 美國

位於邁阿密碧琪箕的多層住宅大廈 Asia 共有一百二十三個單位，興建工程進展良好，預期於二零零七年中落成。該項目的單位已大部分售出。The Carbonell 全部單位已由買家收樓。

## 航空部門

### 國泰航空有限公司

國泰航空集團於本年首六個月錄得溢利港幣十六億六千八百萬元，而去年同期則錄得溢利港幣十六億七千萬。由於客運及貨運服務需求暢旺，營業總額增至港幣二百七十億八千六百萬元，增幅為百分之十三點四。燃料成本高企，佔國泰航空總營業開支淨額的比例由去年百分之二十七點九上升至百分之二十八點八，以致拖累整體業績。

客運服務需求的增長超出額外的可運載量，但乘客收益率下降百分之三至港幣四十五點八仙。頭等及商務客艙運載率保持強勁，整體乘客運載率輕微上升至百分之七十九點一。

香港出口貨運服務繼續有強勁的增長。隨著轉運貨物噸數增加，載貨量增加百分之十點六至五十七萬二千五百五十二噸。可載貨量增加百分之五點八，而平均運載率則上升至百分之六十七點七。貨物收益率較去年港幣一點七五元下跌港幣零點零六元。

燃料成本淨額增加百分之十一點七至港幣五十七億五千六百萬元，而當前情況顯示油價不會在短期內回落。增加燃油附加費只可部分抵銷所增加的成本。

國泰航空於二零零六年間慶祝成立六十周年，並將接收第一百架飛機。

國泰航空於十二月進行歷來最大規模的新飛機訂購計劃，添購十六架波音 777-300ER 型飛機。除是項訂購計劃外，國泰航空並已行使部分之前公佈的購買權，落實訂購另外兩架波音 777-300ER 型飛機，於二零零九年付運。此外最近亦已另外訂購六架全新波音 747-400ERF 型加長版貨機，於二零零八及二零零九年付運。國泰航空於七月接收一架波音 777-300 型飛機及其第二架波音 747-400BCF 型改裝貨機。第三架改裝貨機將於九月付運，另外三架將於二零零七年運抵，並有選擇權再改裝六架飛機。截至六月三十日，已落實訂購但未付運的飛機包括五架二手波音 747-400 型、六架波音 747-400ERF 型、十八架波音 777-300ER 型及六架空中巴士 330-300 型飛機。國泰航空第一百架飛機是一架空中巴士 330-300 型飛機，將於八月運抵。

國泰航空已開辦前往晨奈的新貨機服務，並增加前往德里、孟買、檳城及新加坡的班次。由九月起，國泰航空的貨運網絡將增加斯德哥爾摩及多倫多兩個航點，令貨運航點的總數增至三十個。此外並加開前往阿德萊德、法蘭克福、羅馬及首爾的客運航班。

公司已宣佈計劃使港龍航空成為其全資擁有的附屬公司，從而進一步加強香港作為環球航空樞紐的地位。此外，公司將增持國航一成股權，令持有的國航股權總數增至二成，而國航則成為國泰航空佔百分之十七點五股權的股東。此舉將產生全球其一最強大的航空公司組合。

國泰航空已提交建議書，於香港國際機場興建及營運全球最大的貨站。建議的貨站設施每年可處理多達五百萬噸貨物，令公司可加強香港作為環球物流樞紐的地位。

國泰航空獲《Air Transport World》雜誌及 Official Airline Guides 選為「二零零六年最佳航空公司」。連同著名旅遊雜誌《TTG Asia》及 Skytrax Research 給予的表揚，公司同時獲得四個「全年最佳航空公司」獎項。

### 香港華民航空公司（「華民航空」）

華民航空於五月及六月接收兩架新的空中巴士 300-600F 型貨機，令機隊規模增至八架貨機。華民航空提供通宵貨運速遞服務，前往亞洲七個目的地，分別為曼谷、大阪、檳城、首爾、新加坡、台北及東京。



隨著貨運網絡不斷擴大，可運載量相應增加百分之二點八。運載率上升五點六個百分點，而收益率則上升百分之零點四。

#### 港龍航空公司(「港龍航空」)

由於油價高企繼續影響溢利率，港龍航空於二零零六年上半年錄得虧損。

該公司載客二百六十萬人次，較去年上升百分之十點二，因此客運收益有所增加。乘客運載率微增零點五個百分點，而乘客收益率則減少百分之一點五。

期內運載貨物十八萬八千噸，較去年增加百分之四點六。貨物運載率增加零點四個百分點。然而由於公司所面對的競爭顯著加劇，致令貨物收益率下降百分之六點七。

該公司於二零零六年三月增開一條途經大連前往瀋陽的客運航線。該公司現時在亞洲服務三十一個航點，並營運貨機服務前往亞洲、歐洲、中東及美國的主要城市。

港龍航空於一月及四月接收兩架以營業租賃方式租用的空中巴士 330 型飛機。該公司現時運作的機隊包括十架空中巴士 320 型、六架空中巴士 321 型及十五架空中巴士 330 型飛機，以及四架波音 747 型貨機。一架以營業租賃方式租用的空中巴士 330 型飛機將於十月接收，兩架波音 747-400BCF 型貨機則將分別於十月及十二月接收。

#### 香港飛機工程公司(「港機工程」)

港機工程錄得中期溢利港幣三億九千八百萬元，較二零零五年同期增加百分之三十八。業績反映在香港及港機工程位於廈門的附屬公司廈門太古飛機工程有限公司(「廈門太古飛機工程公司」)設施的大型維修工程增加。廈門太古飛機工程公司第四個雙機位機庫於年初啓用，亦對其業績帶來裨益。於香港國際機場提供的外勤維修服務及香港航空發動機維修服務有限公司(「香港航空發動機維修服務公司」)的發動機大修服務亦獲得理想的業績。

目前港機工程集團的設施營運已接近飽和。港機工程在擴展業務方面正取得良好進展。其於香港國際機場的第二個機庫預計於二零零六年底啓用。廈門太古飛機工程公司位於廈門的第五個機庫將於二零零七年中啓用，而第六個機庫的興建工程亦將展開，計劃於二零零八年底竣工。香港航空發動機維修服務公司的發動機裝建車間擴建設施將於二零零七年下半年啓用。為配合業務擴展而進行的員工招聘及培訓工作進度令人滿意。

#### 香港空運貨站公司(「香港空運貨站」)

香港空運貨站於二零零六年上半年錄得持續增長，整體吞吐量增加百分之五點八。出口、入口及轉運貨量均有穩健的增長。

#### 國泰航空飲食服務集團

國泰航空飲食服務集團因機餐銷量增長良好而錄得滿意的中期溢利。但價格疲弱導致邊際利潤持續下降。

由於多倫多及溫哥華的業務有所改善，二零零六年上半年的海外航空飲食設施表現保持頗為穩定。但台北的業務因食物價格上升而受不利的影響。

#### 香港機場地勤服務公司

由於進出香港國際機場的航班數目繼續以合理的步伐增長，香港機場地勤服務公司錄得令人滿意的中期溢利。

## 飲料部門

飲料部門上半年應佔溢利為港幣二億一千四百萬元，去年同期的溢利則為港幣二億零五百萬元。美國及中國內地業務業績提升，是帶動溢利增長的主要因素。總銷量較去年增加百分之十六點一。

香港方面，由於健康工房、飛雪礦泉水、Bonactive 及雀巢品牌均取得創紀錄的市場份額，因此表現超卓，銷量增長達百分之七點五。年初天氣良好，亦有助提升銷量，惟經過非常潮濕的五月和六月後，上半年結束前業績轉趨淡靜。由於廣泛提供折扣優惠及材料成本上漲，使利潤繼續受壓。公司加強控制營業成本，有助局部抵銷下降的利潤，使溢利微升。

台灣的碳酸飲料類別業績持續下降，加上非碳酸飲料缺乏值得注視的新產品推出，以致首六個月銷量較去年同期下跌百分之三點九。由於價格在控制下上調，加上減省部分材料成本及控制營業成本，均有助減輕利潤的下降幅度。溢利略低於去年同期。

美國業務受惠於能量飲品的強勢組合及有效推廣核心品牌，其中 Dasani 及沛意力均繼續超越市場表現。整體而言，總銷量上升百分之六點六，足以抵銷材料及燃料成本上漲的影響有餘。

在中國內地，銷量增長達百分之二十一點六，美汁源及雀巢的銷量升幅尤為強勁。材料（尤指糖）成本上漲，幸銷量增長強勁，而且價格輕微上調。公司繼續控制營業成本，整體應佔溢利上升百分之四點三至港幣七千三百萬元。

## 海洋服務部門

海洋服務部門上半年錄得應佔溢利港幣三億四千六百萬元，二零零五年同期則為港幣四億一千九百萬元，其中包括現代貨箱碼頭的貢獻港幣一億三千四百萬元。

**太古海洋開發公司：**油價持續上揚，使全球開採活動不斷增加，以致太古海洋開發公司船隊收費率上升及使用率提高。預定租船合約亦創下五年來的新高，展望二零零六年下半年，前景繼續樂觀。售出兩艘較舊的船隻，使上半年度溢利愈加提高。

太古海洋開發公司於二零零六年上半年間售出作業船 **Pacific Oak** 號及拋錨船 **Pacific Centurion** 號，並接收了三艘新造拋錨船。此外，公司第一艘抗冰級平台補給船已經接收，將派往庫頁島履行一份長期合約。船隊的船隻數目因而增至六十六艘，包括七艘共同持有的船隻及一艘在期內向共同控制公司租用的船隻。在未來三年間，公司將接收八艘新造拋錨船及五艘平台補給船，其中一艘為抗冰級船隻。增添新船，顯示公司繼續透過更換技術更先進和更具競爭力的設備來減低船隊整體船齡。

**香港聯合船塢集團**專注經營修船及港口拖船等核心業務，此策略使該集團錄得營業溢利大幅上升，預期這些業務在二零零六年下半年將有良好表現。集團於二零零六年上半年售出三艘拖船，包括一艘遠洋船，以配合縮減遠洋拖船業務的計劃。

**蛇口集裝箱碼頭（一期及二期）**於二零零六年上半年錄得溢利下降，主要原因是若干主要客戶減少前往美國的服務，以及深圳碼頭設施銳增使利潤減少。展望二零零六年下半年，預期現有客戶將增加使用量，因此前景審慎樂觀。



## 貿易及實業部門

貿易及實業部門錄得應佔溢利港幣二億三千三百萬元，較二零零五年上半年所獲溢利港幣二億四千六百萬元下跌百分之五。

台灣太古汽車公司二零零六年上半年錄得溢利港幣七千萬元，去年同期則為港幣一億零五百萬元。公司共售出汽車六千四百九十二架，較去年同期少百分之十五，而台灣進口車市場整體則錄得百分之十二的跌幅。年初信用卡拖欠還款個案日增，導致普遍出現信貸緊縮，對較廉價的汽車市場造成不利影響。公司的 Kia 汽車銷量較去年大幅下降，奧迪汽車的銷量亦輕微下跌。然而，福士汽車的銷量則高於去年同期。預期下半年表現將略有回升，但全年銷量可能低於二零零五年的水平。富豪貨車及巴士與福士輕型商用車的銷量令人滿意，遠期訂單情況亦十分理想。

太古資源公司是貿易及實業部門旗下經營運動鞋及運動服業務的公司，上半年表現強勁，銷量較去年同期上升百分之二十三。前期營業總額包括來自銷售 Puma 鞋類及服裝的收益，此項業務於二零零六年一月變為合營業務。公司在香港經銷十七個品牌，在中國內地經銷兩個品牌，所設零售店舖在香港有一百零五間，在上海及北京則有七十一間。以相同店舖作比較，香港業務銷量普遍平穩，但中國內地業務的銷量卻繼續取得龐大增長，較去年同期增加百分之七十七。利潤大致與二零零五年上半年相若。展望二零零六年下半年，前景令人鼓舞。

太古糖業公司上半年轉虧為盈，錄得溢利港幣二百一十萬元，而去年同期則錄得虧損港幣二百三十萬元。香港零售業務銷量增長令人滿意，大批量交易銷量強勁。中國內地的銷量增長令人鼓舞。食糖成本日益上漲，對下半年利潤構成壓力。

太古國光公司二零零六年上半年錄得虧損港幣一百萬元，而去年同期則錄得虧損港幣二百二十萬元。由於一個主要項目延期進行，對上半年業績造成不利影響。

太古昇達廢料處理公司二零零六年上半年的集團除稅後應佔溢利為港幣三千萬元，而二零零五年同期則為港幣三千五百萬元。香港各轉運站的廢物收集量有所上升，而堆填區的廢物量則微降。澳門的廢物處理公司業績令人滿意，公司擁有其八成權益。公司位於台灣高雄市的廢料回收焚化廠因廢物收集量偏低及出現技術故障，使業績繼續受損。在上海興建危險廢料焚化廠的工程正如期進行，已於二月試行運作，預期於二零零六年八月正式投產。公司持有該廠百分之四十權益。

皇冠飲料制罐集團二零零六年上半年的集團應佔除稅後溢利為港幣一千七百萬元，而二零零五年同期則為港幣二千六百萬元。中國內地飲料業需求仍然殷切，上半年銷量上升百分之十五。河內廠房錄得銷量增長百分之二十五。由於鋁價大幅上升，導致利潤下降。下半年銷量應繼續強勁，但相信利潤仍面對壓力。

卜內門太古漆油公司二零零六年上半年錄得集團應佔除稅後溢利港幣三千三百萬元，而二零零五年則為港幣三千四百萬元（包括撥回前期撥備港幣一千八百萬元）。香港業務銷量普遍平穩，而中國內地則錄得銷量增長百分之三十。公司繼續增加產品組合和擴大分銷網絡。儘管近期政府推出多項措施為住宅物業市場降溫，可能促使增長放緩，但下半年前景仍大有可為。

## 財務評述

二零零五年一月一日採納香港會計準則第 40 號「投資物業」後，集團投資物業的公平值於資產負債表中列述，而結算日之間的資產值變化則於損益賬中確認。此外，香港會計準則詮釋第 21 號「所得稅－收回經重估的不可折舊資產」規定投資物業重估盈餘所產生的遞延稅項須予計算。集團基本溢利是將因採納香港會計準則第 40 號及香港會計準則詮釋第 21 號的規定而帶來的影響扣除後的溢利。下列報表列述截至二零零六年六月三十日、二零零五年十二月三十一日及二零零五年六月三十日止期間的賬目所示溢利與基本溢利的對賬，以及截至上述同日止的賬目所示公司股東應佔權益與公司股東應佔基本權益的對賬。

### 賬目所示溢利與基本溢利的對賬

賬目	附註	截至六月三十日止六個月				截至十二月三十一日止年度	
		二零零六年	二零零六年	二零零五年	二零零五年	二零零五年	二零零五年
		營業溢利 港幣百萬元	應佔溢利 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	應佔溢利 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	應佔溢利 港幣百萬元
賬目所示溢利		8,054	7,916	7,667	7,326	19,842	18,757
出售投資物業	1	296	296	349	349	352	352
投資物業公平值變化	2	(5,688)	(5,688)	(4,584)	(4,584)	(11,887)	(11,887)
業主自用物業	3	11	11	3	3	7	7
太古城權益	4	-	-	(158)	(158)	(158)	(158)
補地價撥回	5	-	-	(692)	(692)	(692)	(692)
共同控制公司及聯屬公司							
應佔溢利減虧損	2		(29)		(35)		(114)
稅項	2		974		890		2,128
少數股東權益	2		2		162		349
基本溢利		2,673	3,482	2,585	3,261	7,464	8,742

### 附註：

#### 1. 出售投資物業溢利

根據舊會計政策，如投資物業售出，損益賬所列述的款額代表售價與原價之間的差額，並在損益賬與物業估值儲備之間作轉撥，代表原價與賬面值之間的差額。根據香港會計準則第 40 號，出售投資物業時在損益賬中列述的款額，為售價與賬面值之間的差額。

#### 2. (a) 投資物業公平值變化

這項調整是集團投資物業公平值在期內增加的款額。根據香港會計準則第 40 號，公平值的所有變動現須在損益賬中列述，而二零零四年十二月三十一日結算的物業估值儲備累計款額已轉撥至收益儲備。

#### (b) 有關投資物業公平值變化的遞延稅項

香港會計準則詮釋第 21 號規定，遞延稅項須按利得稅率就租賃投資物業的估值盈餘及虧損作出撥備。因此這項調整就期內投資物業公平值變化的稅項作出撥備。在香港出售物業產生的資本增值毋須課稅。

#### 3. 業主自用投資物業重新歸類

根據香港會計準則第 40 號，業主自用投資物業部分應重新歸類，並根據香港會計準則第 16 號作為物業、廠房及設備列賬，及每年折舊，除非該部分投資物業不能獨立出售。在二零零五年前根據舊香港會計政策，如業主自用部分佔物業少於百分之十五，則可豁免此規定。

#### 4. 就補地價的融資成本由物業估值儲備轉撥至損益賬

這項調整代表將一項在過往年度就太古城仲裁記入物業估值儲備的款額撥出，但在確定補地價數額時轉撥至融資成本。

#### 5. 撥回補地價超額撥備

這代表就太古城仲裁補地價及利息於二零零零年超額撥備的款額。根據香港會計準則第 40 號，這項調動必須於損益賬中撥出，而在過往年度，則在物業估值儲備中作為一項調動撥出。

## 財務評述

賬目所示公司股東應佔權益與  
公司股東應佔基本權益的對賬

公司股東應佔基本權益不予理會在香港會計準則第 40 號及香港會計準則詮釋第 21 號所需下，遞延稅項對物業重估造成的影響。

	截至六月三十日止六個月		截至十二月
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	三十一日止年度 二零零五年 港幣百萬元
賬目所示公司股東應佔權益	100,855	84,751	94,843
香港會計準則第 40 號及香港會計準則 詮釋第 21 號調整(淨額)	11,555	8,837	10,457
公司股東應佔基本權益	112,410	93,588	105,300
基本少數股東權益	1,109	6,433	6,496
基本權益總額	113,519	100,021	111,796
	港元	港元	港元
公司股東應佔每股權益('A' 股)			
—賬目所示	65.88	55.36	61.95
—基本	73.42	61.13	68.77

**資本淨負債比率及利息倍數**

	附註	截至六月三十日止六個月		截至十二月
		二零零六年	二零零五年	三十一日止年度 二零零五年
資本淨負債比率	1			
- 賬目所示		12%	9%	5%
- 基本		11%	9%	5%
利息倍數	2			
- 賬目所示		26.49	20.50	34.09
- 基本		8.79	6.91	12.82
現金利息倍數	3			
- 賬目所示		21.77	19.26	30.86
- 基本		7.22	6.49	11.61

**附註：**

1. 資本淨負債比率即借款淨額與權益總額的比率（包括少數股東權益）。
2. 利息倍數以營業溢利除以財務支出淨額計算。
3. 現金利息倍數以營業溢利除以財務支出淨額及資本化利息計算。

**融資來源**

於二零零六年六月三十日，已承擔的借款融資及債務證券扣除其他借款成本後達港幣一百六十億八千二百萬元，其中港幣二十五億七千六百萬元或百分之十六仍未動用。此外，集團未動用的未承擔融資合計港幣三十億八千九百萬元。於二零零六年六月三十日的資金來源如下：

	可動用 港幣百萬元	已動用 港幣百萬元	未動用 港幣百萬元
<b>已承擔融資</b>			
永久資本證券	4,650	4,650	-
定息/浮息票據	6,048	6,048	-
銀行及其他借款	5,384	2,808	2,576
	16,082	13,506	2,576
<b>未承擔融資</b>			
貨幣市場及其他	3,756	667	3,089
<b>總額</b>	19,838	14,173	5,665

**太古股份有限公司**
**綜合損益賬**

截至二零零六年六月三十日止六個月 – 未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月		截至十二月
		二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	三十一日止年度 二零零五年 港幣百萬元
營業總額	3	<b>9,409</b>	8,988	18,937
銷售成本		<b>(5,418)</b>	(5,136)	(10,755)
溢利總額		<b>3,991</b>	3,852	8,182
其他收入	4	<b>143</b>	954	3,264
分銷成本		<b>(1,097)</b>	(1,087)	(2,250)
行政開支		<b>(572)</b>	(527)	(1,019)
其他營業開支		<b>(99)</b>	(109)	(222)
投資物業公平值變化		<b>5,688</b>	4,584	11,887
營業溢利		<b>8,054</b>	7,667	19,842
財務支出		<b>(352)</b>	(389)	(645)
財務收入		<b>48</b>	15	63
財務支出淨額	6	<b>(304)</b>	(374)	(582)
共同控制公司應佔溢利減虧損		<b>389</b>	419	756
聯屬公司應佔溢利減虧損		<b>1,164</b>	1,181	2,306
除稅前溢利		<b>9,303</b>	8,893	22,322
稅項	7	<b>1,265</b>	1,152	2,688
本期溢利		<b>8,038</b>	7,741	19,634
應佔：				
公司股東		<b>7,916</b>	7,326	18,757
少數股東權益		<b>122</b>	415	877
		<b>8,038</b>	7,741	19,634
股息				
中期 – 擬派/已付		<b>965</b>	919	919
末期 – 擬派		-	-	2,235
		<b>965</b>	919	3,154
		港元	港元	港元
公司股東應佔溢利每股基本及攤薄盈利	8			
‘A’ 股		<b>5.17</b>	4.79	12.25
‘B’ 股		<b>1.03</b>	0.96	2.45
		二零零六年	二零零五年	
		中期	中期	總額
		港仙	港仙	港仙
每股股息				
‘A’ 股		<b>63.0</b>	60.0	206.0
‘B’ 股		<b>12.6</b>	29.2	41.2

**太古股份有限公司**
**綜合資產負債表**

二零零六年六月三十日結算 – 未經審核

	附註	六月三十日 二零零六年 港幣百萬元	十二月三十一日 二零零五年 港幣百萬元
<b>資產及負債</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		7,737	6,975
投資物業		92,252	86,606
租賃土地及土地使用權		971	822
無形資產		716	44
共同控制公司		3,895	3,869
聯屬公司		20,057	19,281
可供出售投資		425	470
長期應收款項		11	12
衍生金融工具		41	31
遞延支出		90	58
遞延稅項資產		80	192
退休福利資產		187	201
		<b>126,462</b>	<b>118,561</b>
<b>流動資產</b>			
供出售物業		1,015	529
存貨及進行中工程		1,384	1,334
貿易及其他應收款項	9	2,274	2,325
衍生金融工具		34	18
短期存款及銀行結餘		1,555	1,891
		<b>6,262</b>	<b>6,097</b>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	10	4,486	4,549
撥備		41	35
稅項		249	454
衍生金融工具		28	70
銀行透支及短期借款 – 無抵押		2,579	889
一年內須償還的長期借款及債券		-	500
		<b>7,383</b>	<b>6,497</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(1,121)</b>	<b>(400)</b>
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>125,341</b>	<b>118,161</b>
<b>非流動負債</b>			
永久資本證券		4,650	4,633
長期借款及債券		6,944	1,426
衍生金融工具		67	26
遞延稅項負債		12,116	11,127
遞延負債		19	32
退休福利負債		148	145
		<b>23,944</b>	<b>17,389</b>
<b>資產淨值</b>		<b>101,397</b>	<b>100,772</b>
<b>權益</b>			
股本		919	919
儲備	11	99,936	93,924
公司股東應佔權益		<b>100,855</b>	<b>94,843</b>
少數股東權益		542	5,929
<b>權益總額</b>		<b>101,397</b>	<b>100,772</b>



**簡明綜合賬目附註**
**1. 分部資料**

(a) 主要報告形式 – 按部門劃分業務：

截至二零零六年 六月三十日止六個月	公司及其附屬公司		共同控制 公司		聯屬公司		集團	
	營業總額 港幣百萬元	營業溢利 港幣百萬元	財務支出 淨額 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	應佔溢利 減虧損 港幣百萬元	除稅前溢利 港幣百萬元	本期溢利 港幣百萬元	股東 應佔溢利 港幣百萬元
<b>地產</b>								
物業投資	2,303	1,636	(386)	20	6	1,276	1,151	1,094
物業買賣	496	181	22	74		277	191	191
出售投資物業	180	(2)				(2)	28	28
酒店				22	61	83	83	83
投資物業公平值變化		5,657		(26)	55	5,686	4,658	4,656
	<b>2,979</b>	<b>7,472</b>	<b>(364)</b>	<b>90</b>	<b>122</b>	<b>7,320</b>	<b>6,111</b>	<b>6,052</b>
<b>航空</b>								
航空服務及航空飲食								
國泰航空集團					723	723	723	723
港龍航空公司					(7)	(7)	(7)	(7)
飛機工程					180	180	180	180
貨物處理					134	134	134	89
	-	-	-	-	<b>1,030</b>	<b>1,030</b>	<b>1,030</b>	<b>985</b>
<b>飲料</b>								
香港	698	52	(1)			51	47	40
台灣	462	25	(1)			24	20	16
美國	1,498	136	(6)			130	102	102
中國內地		(40)		124		84	81	73
中央成本		(18)				(18)	(18)	(17)
	<b>2,658</b>	<b>155</b>	<b>(8)</b>	<b>124</b>	<b>-</b>	<b>271</b>	<b>232</b>	<b>214</b>
<b>海洋服務</b>								
船隻修理、地面工程 及港口拖船				33		33	33	33
貨櫃處理				40		40	40	40
擁有及經營船隻	878	279	(15)	21		285	273	273
	<b>878</b>	<b>279</b>	<b>(15)</b>	<b>94</b>	<b>-</b>	<b>358</b>	<b>346</b>	<b>346</b>
<b>貿易及實業</b>								
汽車經銷	1,915	92				92	70	70
鞋及成衣經銷	625	58		1	12	71	65	65
廢料處理				30		30	30	30
飲料罐供應				17		17	17	17
漆油供應				33		33	33	33
其他業務	196		1			1	1	1
投資物業估值收益		21				21	17	17
	<b>2,736</b>	<b>171</b>	<b>1</b>	<b>81</b>	<b>12</b>	<b>265</b>	<b>233</b>	<b>233</b>
<b>總辦事處</b>								
收入 / 開支	16	(33)	82	-	-	49	55	55
出售投資物業	197					-	23	23
投資物業估值收益		10				10	8	8
	<b>213</b>	<b>(23)</b>	<b>82</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>59</b>	<b>86</b>	<b>86</b>
分部之間抵銷	(55)							
<b>總額</b>	<b>9,409</b>	<b>8,054</b>	<b>(304)</b>	<b>389</b>	<b>1,164</b>	<b>9,303</b>	<b>8,038</b>	<b>7,916</b>

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務所收取的市場競爭價格而計算。

**(b) 次級報告形式 — 按地區劃分：**

	營業總額			營業溢利		
	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年	二零零五年	二零零五年	二零零六年	二零零五年	二零零五年
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
香港	<b>3,980</b>	3,966	7,766	<b>7,349</b>	7,143	18,373
亞洲 (不包括香港)	<b>2,555</b>	2,758	5,758	<b>101</b>	188	366
北美洲	<b>1,996</b>	1,550	3,921	<b>325</b>	182	690
擁有及經營船隻	<b>878</b>	714	1,492	<b>279</b>	154	413
	<b>9,409</b>	8,988	18,937	<b>8,054</b>	7,667	19,842

太古公司集團的業務主要以香港為基地。擁有及經營船隻業務屬國際性，不可歸入特定的地區。

**(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務(續)：**

截至二零零五年 六月三十日止六個月	公司及其附屬公司		共同控制公司		聯屬公司	集團		股東
	營業總額	營業溢利	財務支出 淨額	應佔溢利 減虧損	應佔溢利 減虧損	除稅前溢利	本期溢利	應佔溢利
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
<b>地產</b>								
物業投資	2,203	1,567	(201)	16	7	1,389	1,219	1,047
物業買賣	187	61		(19)		42	27	5
補地價利息			(158)			(158)	(130)	(130)
出售投資物業	501	89				89	149	149
酒店				21	41	62	62	62
投資物業估值收益來自								
— 公平值變化		4,584		30	5	4,619	3,816	3,654
— 轉撥至融資成本		158				158	130	130
— 撥回補地價撥備		692				692	571	571
	<b>2,891</b>	<b>7,151</b>	<b>(359)</b>	<b>48</b>	<b>53</b>	<b>6,893</b>	<b>5,844</b>	<b>5,488</b>
<b>航空</b>								
航空服務及航空飲食								
國泰航空集團					722	722	722	722
港龍航空公司					15	15	15	15
飛機工程					130	130	130	130
貨物處理					127	127	127	85
	-	-	-	-	<b>994</b>	<b>994</b>	<b>994</b>	<b>952</b>
<b>飲料</b>								
香港	604	52				52	42	39
台灣	487	30	(2)			28	21	17
美國	1,364	118	(6)			112	93	93
中國內地		(38)		118		80	80	70
中央成本		(15)				(15)	(14)	(14)
	<b>2,455</b>	<b>147</b>	<b>(8)</b>	<b>118</b>	-	<b>257</b>	<b>222</b>	<b>205</b>
<b>海洋服務</b>								
船隻修理、地面工程 及港口拖船				23		23	23	23
貨櫃處理				57	134	191	191	191
擁有及經營船隻	714	154	(21)	77	134	210	205	205
	<b>714</b>	<b>154</b>	<b>(21)</b>	<b>157</b>	<b>134</b>	<b>424</b>	<b>419</b>	<b>419</b>
<b>貿易及實業</b>								
汽車經銷	2,056	141	(1)			140	105	105
鞋及成衣經銷	743	68		1		69	52	52
廢料處理				35		35	35	35
飲料罐供應				26		26	26	26
漆油供應				34		34	34	34
其他業務	148	(7)	1			(6)	(6)	(6)
	<b>2,947</b>	<b>202</b>	-	<b>96</b>	-	<b>298</b>	<b>246</b>	<b>246</b>
總辦事處	16	13	14	-	-	27	16	16
分部之間抵銷	(35)							
<b>總額</b>	<b>8,988</b>	<b>7,667</b>	<b>(374)</b>	<b>419</b>	<b>1,181</b>	<b>8,893</b>	<b>7,741</b>	<b>7,326</b>

## 2. 擬備基準

此簡明綜合賬目遵照由會計師公會頒佈的香港會計準則第 34 號「中期財務報告」的規定及香港聯合交易所有限公司上市規則的披露規定擬備。

本中期報告採納的會計政策與二零零五年年度賬目所載的主要會計政策一致。

## 3. 營業總額

營業總額即公司及其附屬公司向對外客戶的銷售額，並包括以下收益：

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
來自投資物業的租金收入總額	<b>2,257</b>	2,162	4,292
船隻租金收入	<b>878</b>	714	1,492
出售發展物業	<b>496</b>	187	1,339
出售投資物業	<b>377</b>	501	509
提供其他服務	<b>41</b>	43	91
銷售貨物	<b>5,360</b>	5,381	11,214
	<b>9,409</b>	8,988	18,937

## 4. 其他收入

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
<b>其他收入包括以下各項</b>			
衍生工具的公平值收益/(虧損)			
— 遠期合約：公平值對沖	<b>3</b>	60	58
— 遠期合約：不合作為對沖工具的交易	<b>(1)</b>	(11)	(16)
投資物業估值收益來自			
— 補地價利息轉撥至融資成本	-	158	158
— 撥回補地價撥備	-	692	692
出售一家附屬公司溢利	-	21	21
出售聯屬公司股份溢利	<b>5</b>	-	2,270
出售物業、廠房及設備溢利	<b>60</b>	6	4
出售可供出售投資溢利	<b>37</b>	-	-
匯兌差額	<b>(10)</b>	(4)	9

## 5. 按性質劃分的開支

銷售成本、分銷成本、行政及其他營業開支所包括的開支分析如下：

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
售出存貨的成本	3,811	3,601	8,056
售出投資物業的成本	379	412	416
物業、廠房及設備折舊	259	259	515
職員成本	1,207	1,162	2,259
營業租賃租金			
— 物業	103	71	198
— 其他設備	15	14	28
租賃土地及土地使用權攤銷	6	1	2
無形資產攤銷	6	4	10
遞延支出攤銷	12	9	21
物業、廠房及設備減值虧損	-	-	8
存貨及未完工程撇減	26	21	44

## 6. 財務支出淨額

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
利息支出如下：			
銀行借款及透支	47	37	72
其他借款及債券	318	239	494
補地價	-	158	158
其他借款成本	11	10	19
金融工具公平值(收益)/虧損			
— 利率掉期：現金流量對沖， 自權益轉撥	(2)	1	-
— 利率掉期：公平值對沖	42	1	5
— 利率掉期：不符合作為對沖工具	2	(33)	(42)
遞延入發展中供出售物業	-	(11)	(16)
撥入成本			
— 物業	(35)	(4)	(18)
— 船隻	(31)	(9)	(27)
	<b>352</b>	<b>389</b>	<b>645</b>
利息收益如下：			
短期存款及銀行結餘	(11)	(1)	(16)
其他借款	(37)	(14)	(47)
	<b>(48)</b>	<b>(15)</b>	<b>(63)</b>
	<b>304</b>	<b>374</b>	<b>582</b>

## 7. 稅項

	截至六月三十日止六個月		截至十二月三十一日止年度
	二零零六年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元	二零零五年 港幣百萬元
本期稅項：			
香港利得稅	92	110	199
海外稅	75	118	402
歷年撥備超額	-	-	(18)
遞延稅項：			
投資物業公平值變化	974	890	2,092
暫時差異的產生及逆轉	124	34	13
	<b>1,265</b>	<b>1,152</b>	<b>2,688</b>

香港利得稅乃以本期的估計應課稅溢利按稅率 17.5% 計算 (二零零五年為 17.5%)。海外稅項以集團在應課稅國家的適用稅率計算。

截至二零零六年六月三十日止六個月，集團於共同控制及聯屬公司的應佔稅項分別為港幣二億一千二百萬元(二零零五年六月三十日：港幣七千一百萬元；二零零五年十二月三十一日：港幣一億三千六百萬元) 及港幣二億三千九百萬元(二零零五年六月三十日：港幣二億三千五百萬元；二零零五年十二月三十一日：港幣三億九千三百萬元)，已列入共同控制及聯屬公司的應佔溢利減虧損項下。

## 8. 每股盈利(基本及攤薄)

每股盈利乃以截至二零零六年六月三十日止期間的公司股東應佔溢利港幣七十九億一千六百萬元(二零零五年六月三十日：港幣七十三億二千六百萬；二零零五年十二月三十一日：港幣一百八十七億五千七百萬元)，除以該期間及二零零五年全年已發行的‘A’股 930,375,385 股及‘B’股 3,003,486,271 股的加權平均數。

## 9. 貿易及其他應收款項

	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元
應收貿易賬項	1,442	1,200
共同控制公司所欠賬項	8	11
聯屬公司所欠賬項	-	48
其他應收款項	824	1,066
	<b>2,274</b>	<b>2,325</b>

應收貿易賬項的賬齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元
三個月以下	1,367	1,158
三至六個月	39	34
六個月以上	36	8
	<b>1,442</b>	<b>1,200</b>

集團旗下公司各有不同的信貸政策，視乎其營業市場及業務的要求而定。編制應收賬項的賬齡分析並加以密切監察的目的，乃為盡量減低任何與應收款項有關的信貸風險。

#### 10. 貿易及其他應付款項

	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元
應付貿易賬項	729	826
欠中間控股公司賬項	56	79
欠共同控制公司賬項	16	5
欠聯屬公司賬項	6	41
欠共同控制公司計息借款	178	253
欠聯屬公司計息借款	150	150
來自少數股東的墊款	116	116
租約按金	1,326	1,334
其他應付款項	1,909	1,745
	<b>4,486</b>	<b>4,549</b>

應付貿易賬項的賬齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 港幣百萬元	二零零五年 十二月三十一日 港幣百萬元
三個月以下	717	808
三至六個月	-	1
六個月以上	12	17
	<b>729</b>	<b>826</b>



**11. 儲備**

	收益儲備 (附註(a))	股份 溢價賬	資本贖回 儲備	投資重估 儲備	現金流量 對沖儲備	總額
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
二零零五年十二月三十一日結算	93,247	342	33	292	10	93,924
期內溢利	7,916					7,916
二零零五年末期股息	(2,235)					(2,235)
現金流量對沖變化						
- 於期內確認					(58)	(58)
- 已確認遞延稅項					11	11
- 轉撥至損益賬					(12)	(12)
- 轉撥至被對沖項目的初始成本					13	13
可供出售投資的公平值盈利淨額						
- 於期內確認				398		398
- 因出售而轉撥至營業溢利				(41)		(41)
匯兌差額	20					20
二零零六年六月三十日結算	98,948	342	33	649	(36)	99,936

附註：

- (a) 收益儲備包括本期擬派的中期股息港幣九億六千五百萬元(二零零五年十二月三十一日：二零零五年擬派末期股息港幣二十二億三千五百萬元)。

## 企業管治

在本中期報告所述的會計期內，公司有遵守香港聯合交易所有限公司(「香港聯合交易所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載《企業管治常規守則》(「企業管治守則」)內的所有守則條文，及符合其大部分的建議最佳常規。

公司就董事及有關僱員(定義見企業管治守則)進行的證券交易，已採納不低於上市規則附錄十所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所訂標準的行為守則。

在回覆特定查詢時，所有董事均確認就本中期報告所述的會計期間有遵從標準守則及公司有關董事證券交易行為守則所訂的標準。

## 股本

在回顧的期間內，集團並無購回、出售或贖回其任何股份。

## 中期報告

二零零六年中期報告載有上市規則規定的一切資料，將於香港聯合交易所網站及公司網站 [www.swirepacific.com](http://www.swirepacific.com) 發佈。印刷本將於二零零六年八月二十三日送交股東。

## 截止過戶日期

股票過戶手續將於二零零六年九月十八日至二零零六年九月二十一日，包括首尾兩天，暫停辦理。

## 董事局成員

於本公告所載日期，公司在任董事如下：

常務董事：白紀圖、陳南祿、郭鵬、何祖英、簡基富及史樂山；及

非常務董事：鄧蓮如勳爵、何禮泰、容漢新及施雅迪爵士；及

獨立非常務董事：鄭海泉、郭敬文、利乾、施祖祥及楊敏德。

承董事局命

主席

白紀圖

香港，二零零六年八月十日

〈請參閱本公告刊登於《信報》的版本。〉